RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

nr. 80.294 van 19 mei 1999
in de zaak A. 81.318/VII-17.419.

In zake : 1. XXX,
2. XXX,
die woonplaats kiezen bij,
Advocaat K. SALLET,
kantoor houdende te BRUSSEL,
Sint-Bernardusstraat 98

tegen :

de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Binnenlandse Zaken.

DE Wnd. VOORZITTER VAN DE VIIe KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat XXX en XXX, beiden van Albanese nationaliteit, op 27 november 1998 hebben ingediend om de vernietiging te vorderen van de beslissingen van 21 september 1998 van de Vaste Beroepscommissie, Tweede Nederlandse Kamer, waarbij hun beroepen tegen de weigering van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen om hen als vluchteling te erkennen onontvankelijk wordt verklaard;

Gezien het verslag opgemaakt door Eerste Auditeur R. VANDER ELSTRAETEN, op grond van artikel 93 van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State;

Gelet op de beschikking van 17 maart 1999, houdende bevel tot neerlegging van het verslag en oproeping van de partijen om te verschijnen op 1 april 1999;

Gelet op de mededeling van het verslag aan partijen;

Gehoord het verslag van Staatsraad D. MOONS;

Gehoord de opmerkingen van Advocaat E. MATTERNE, die verschijnt voor de verwerende partij;

Gehoord het eensluidend advies van Eerste Auditeur-afdelingshoofd H. VERHULST;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat verzoekers als enig middel aanvoeren dat de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen, door geen acht te slaan op de evoluties in Albanië, haar bevoegdheden heeft overschreden en de rechten van verdediging heeft geschonden;

Overwegende dat de bestreden beslissing als volgt gemotiveerd is :

> "Overwegende dat appellant op 25 mei 1998 beroep aangetekend heeft middels een brief in het Albanees; dat het verzoekschrift in strijd met artikel 3 van het K.B. van 19 mei 1993 tot regeling van de werking en de rechtspleging voor de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen niet in het Frans of het Nederlands werd opgesteld; dat dit beroep onontvankelijk is; dat op 20 juni 1998 een vertaling van voormelde brief naar de Vaste Beroepscommissie gezonden werd; dat dit beroep laattijdig is";

Overwegende dat de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen geen uitspraak gedaan heeft over de gegrondheid van de aanvragen tot erkenning van de hoedanigheid van vluchteling, maar enkel over de ontvankelijkheid van de beroepen die verzoekers bij haar tegen de weigeringsbeslissingen van de

Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen hadden ingediend; dat het enig middel de grond van de zaak betreft; dat dit middel niet dienstig kan aangevoerd worden in een beroep tot nietigverklaring van een beslissing die alleen handelde over de ontvankelijkheid van het ingediend beroep; dat het enig middel niet ontvankelijk is,

B E S L U I T :

Artikel 1.

Het beroep wordt verworpen.

Artikel 2.

De kosten van het beroep, bepaald op veertienduizend frank, komen ten laste van de verzoekende partijen, elk voor de helft.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting, op negentien mei 1900 negenennegentig, door :

de HH. D. MOONS, wnd. kamervoorzitter, staatsraad,
K. VANHOUTTE, griffier.

De griffier, **De voorzitter,**

K. VANHOUTTE. **D. MOONS.**